

527-28-1CU-04
527-28-1CU-06

EDIZIONE - EDITION 5/83

n. 281

ISTRUZIONI PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

Tutti i particolari delle teste sono rappresentati in più tavole, come indicato nell'indice.

Quando i particolari rappresentati in una tavola sono comuni a tutte le teste riportate nel catalogo, sulla tavola e nell'indice non sono indicati i simboli delle teste poiché sono gli stessi riportati sulla copertina.

Eventuali varianti sono rappresentate in un riquadro sulla medesima tavola, con l'indicazione delle teste a cui si riferiscono.

Quando i particolari rappresentati in una tavola non sono comuni a tutte le teste riportate nel catalogo, la tavola viene ripetuta più volte con lo stesso numero seguito da una lettera.

Sulla tavola e nell'indice (di fianco alla descrizione della tavola) sono indicate le teste interessate. Eventuali varianti sono rappresentate in un riquadro sulla medesima tavola, con l'indicazione delle teste a cui si riferiscono.

- 1) tutti i particolari non fornibili scolti non vengono richiamati singolarmente ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
- 2) I numeri riguardanti le figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri sono affiancati dallo stesso segno particolare (es. ★▲●■ ecc.) con cui è indicato l'intero gruppo.

I particolari a richiesta sono rappresentati nelle ultime tavole contrassegnate con la voce "A RICHIESTA".

Le teste su cui tali particolari possono essere montati sono indicate nelle descrizioni della tavola.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'elenco di tutti i particolari illustrati sul Catalogo Base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso. Nelle ordinazioni precisare, oltre al simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio allegare un ago campione o una bustina vuota.

IMPORTANTE

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero della testa, il numero della tavola e il simbolo del particolare con relativa descrizione usata sul catalogo.

INSTRUCTIONS TO CONSULT THE CATALOGUE

All the spare parts are illustrated in several tables as indicated in the index.

When the parts illustrated in one table are common to all the heads listed in the catalogue, the symbols of the heads, have not been indicated on the table and in the index because they are listed on the cover.

Eventual variations are illustrated in a square on the same table, with the indication of the heads to whom it refers.

When the parts illustrated in one table are not common to all the heads listed in the catalogue, the table is reproduced several times with the same reference number followed by a letter.

The heads concerned have been indicated on the table and in the index (by the side of the description of the table).

Eventual variations are illustrated in a square on the same table, with the indication of the heads to whom it refers.

- 1) all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong.
- 2) The references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets. In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign (for ex. ★▲●■ etc.) with which the whole group is indicated.

The parts on request are illustrated on the list tables with the indication "ON REQUEST".

The heads on which those parts can be fitted are indicated in the description of the table.

NEEDLES

The needles are marked with system and size.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself. When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

INSTRUCTIONS POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

Toutes les pièces des têtes sont représentées en plusieurs tables comme nous avons indiqué dans l'index.

Quand les pièces représentées dans une table sont communes à toutes les têtes mentionnées dans le catalogue, sur la table et dans l'index ne sont pas indiqués les symboles des têtes car ce sont les mêmes imprimés sur la couverture.

Les modifications éventuelles sont indiquées dans un panneau sur la table même avec l'indication des têtes auxquelles elles se réfèrent.

Quand les pièces représentées dans une table ne sont pas communes à toutes les têtes mentionnées dans le catalogue, la table est publiée plusieurs fois avec les mêmes chiffres suivis d'une lettre. **Sur la table et dans l'index** (à côté de la description de la table) sont indiqués les têtes intéressées. Les modifications éventuelles sont indiquées dans un panneau sur la table même avec l'indication des têtes auxquelles elles se réfèrent.

- 1) toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
- 2) Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier (ex. ★▲●■ etc.) qui indique le groupe tout entier.

Les pièces sur demande sont représentées dans les dernières tables marquées avec la mention "SUR DEMANDE".

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille. Dans l'ordre préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirés. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

En cas d'ordre de pièces détachées indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

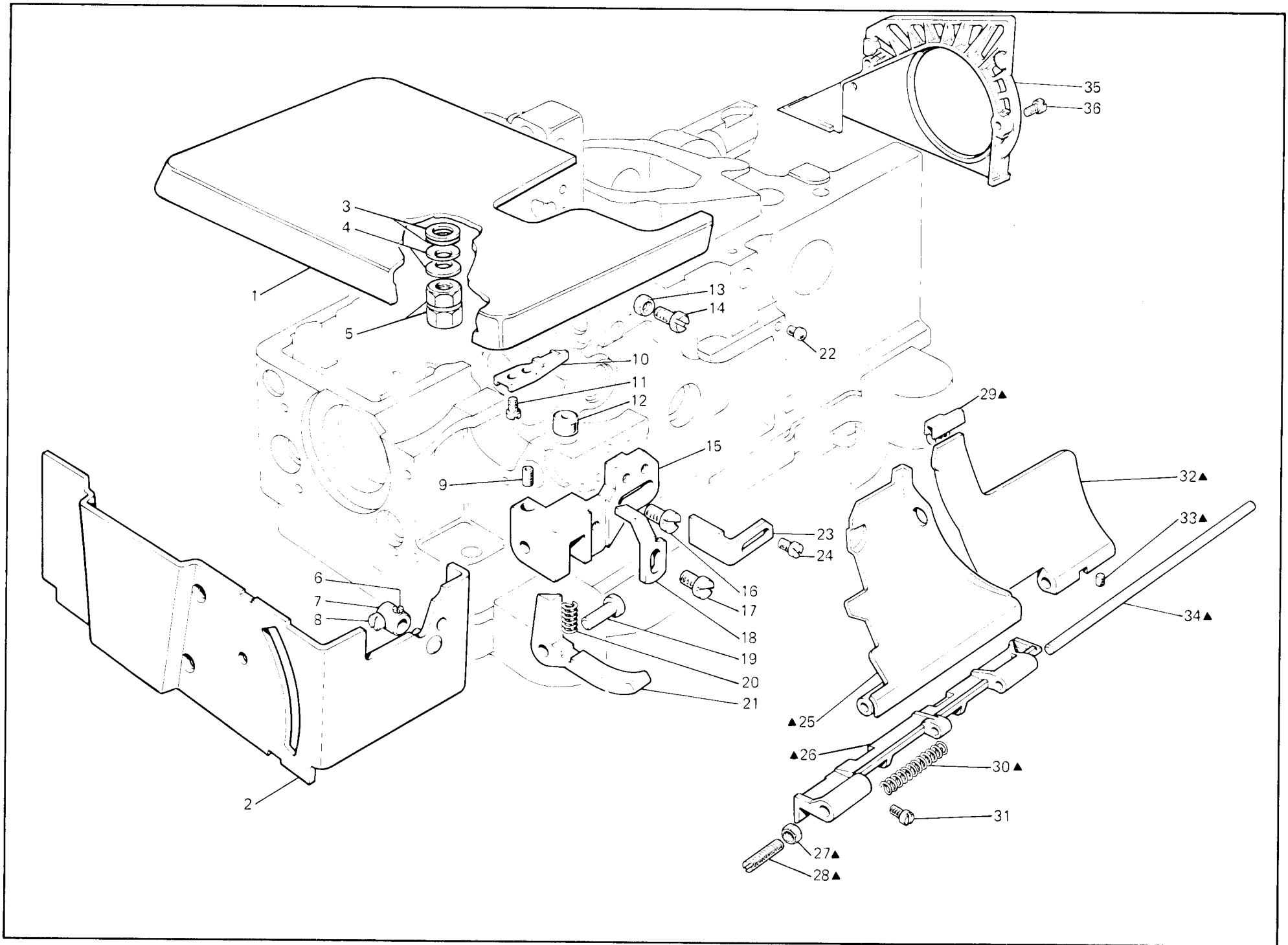


Fig. N. Abb. N.	Part. Piece Bestell Pieza	N. N. N. N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
▲	208062-4-00		1	sportello anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet
1	207955-2-01		1	piano di lavoro	working plate	plan de travail
2	208022-2-00		1	carter laterale	side cover	carter latéral
3	704428-2-00		2	rondella	washer	rondelle
4	702415-0-00		2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse
5	208165-0-00		2	dado	nut	écrou
6	730023-2-00		1	vite	screw	vis
7	206734-2-00		1	morsetto con viti	clamp with screw	collier de serrage avec vis
8	721435-2-00		1	vite	screw	vis
9	729022-2-00		1	vite	screw	vis
10	207985-0-00		1	gancio	hook	crochet
11	741936-2-00		2	vite	screw	vis
12	207958-0-00		1	gommino	dumper	caoutchouc
13	746007-2-00		1	dado	nut	écrou
14	202214-0-11		1	vite	screw	vis
15	207981-0-00		1	supporto	support	support
16	741963-0-00		2	vite	screw	vis
17	741658-2-00		1	vite	screw	vis
18	207988-0-00		1	squadretta	bracket	équerre
19	207980-0-00		1	perno	pin	pivot
20	307137-0-00		1	molla	spring	ressort
21	207983-0-00		1	leva	lever	levier
22	207856-0-00		1	gommino	dumper	caoutchouc
23	207984-0-00		1	squadretta	bracket	équerre
24	721412-2-00		2	vite	screw	vis
25	208081-2-00		1	sportello scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant
26	206756-0-01		1	cerniera	hinge	charnière
27	746208-2-00		1	dado	nut	écrou
28	206769-0-10		1	vite di regolazione	adjustment screw	vis de réglage
29	206764-0-00		1	zoccolo	block	socle
30	206768-0-00		1	molla	spring	ressort
31	721443-2-00		4	vite	screw	vis
32	207858-0-00		1	sportello ribaltabile	cover	couvercle
33	745800-2-00		1	vite	screw	vis
34	206767-0-00		1	perno	pin	pivot
35	206685-0-00		1	carter copricinghia	belt cover	couvre-courroie
36	722063-2-00		2	vite	screw	vis

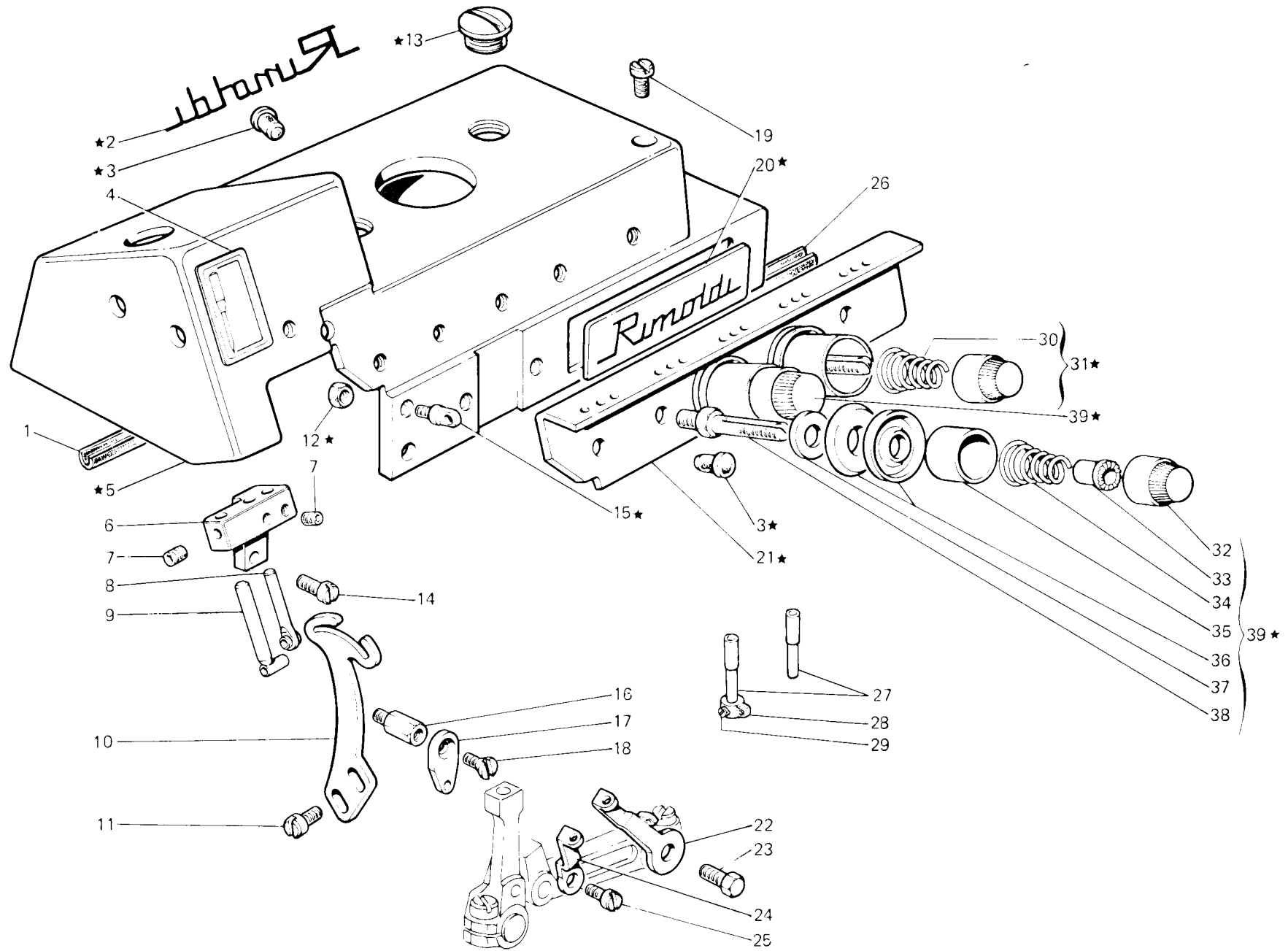


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	208113-4-00	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	couvercle supérieur complet
1	208091-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
2	100305-0-10	1	decalcomania	decal	décalcomanie
3	207893-0-00	4	tappo	plug	bouchon
4	788001-0-01	1	decalcomania sist. aghi	needle syst. decal	décalcomanie syst. aiguille
5	207910-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur
6	207916-0-00	1	supporto passafili aghi	support	support
7	745800-2-00	2	vite	screw	vis
8	208184-2-00	1	passafilo completo	thread guide assembly	passe-fil complet
9	202267-2-13	1	passafilo ago	thread guide of needle	passe-fil de l'aiguille
10	207872-0-00	1	tendifilo ago	needle thread take-up	tendeur du fil aiguille
11	741558-0-00	2	vite	screw	vis
12	733503-0-00	3	dado	nut	écrou
13	207968-0-01	2	tappo	plug	bouchon
14	741956-2-00	2	vite	screw	vis
15	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil
16	206755-0-00	1	colonnina per passafilo	threaded tube	tube pour passe-fil
17	206812-0-00	1	passafilo crochet superiore	upper looper thread guide	passe-fil crochet supérieur
18	744631-2-00	1	vite	screw	vis
19	721484-2-00	3	vite fissa coperchio superiore	screw	vis
20	207918-0-00	1	targhetta	plate	plaque
21	207919-0-00	1	piastra passafili	thread guide plate	plaque passe-fil
22	206650-0-00	1	tendifilo crochet inferiore	thread take-up	tendeur du fil crochet inf.
23	720431-2-00	1	vite	screw	vis
24	202279-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil
25	741657-0-00	1	vite	screw	vis
26	208090-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
27	206740-0-00	2	tubetto passafilo	thread guide pipe	tube passe-fil
28	203135-2-10	1	passafilo con vite	thread guide	passe-fil
29	745002-0-00	1	vite	screw	vis
30	202228-0-10	1	molla \varnothing 0,1 mm	spring	ressort
31	206342-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.
32	202558-2-01	3	pomolo	knob	pommeau
33	202229-0-10	3	bussola	bush	bague
34	202681-0-10	2	molla \varnothing 0,6 mm	spring	ressort
35	202556-0-01	3	scodellino	cup	cuvette
36	300218-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension
37	206754-0-00	3	rondella	washer	rondelle
38	206747-0-01	3	perno	pin	pivot
39	206343-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension complet

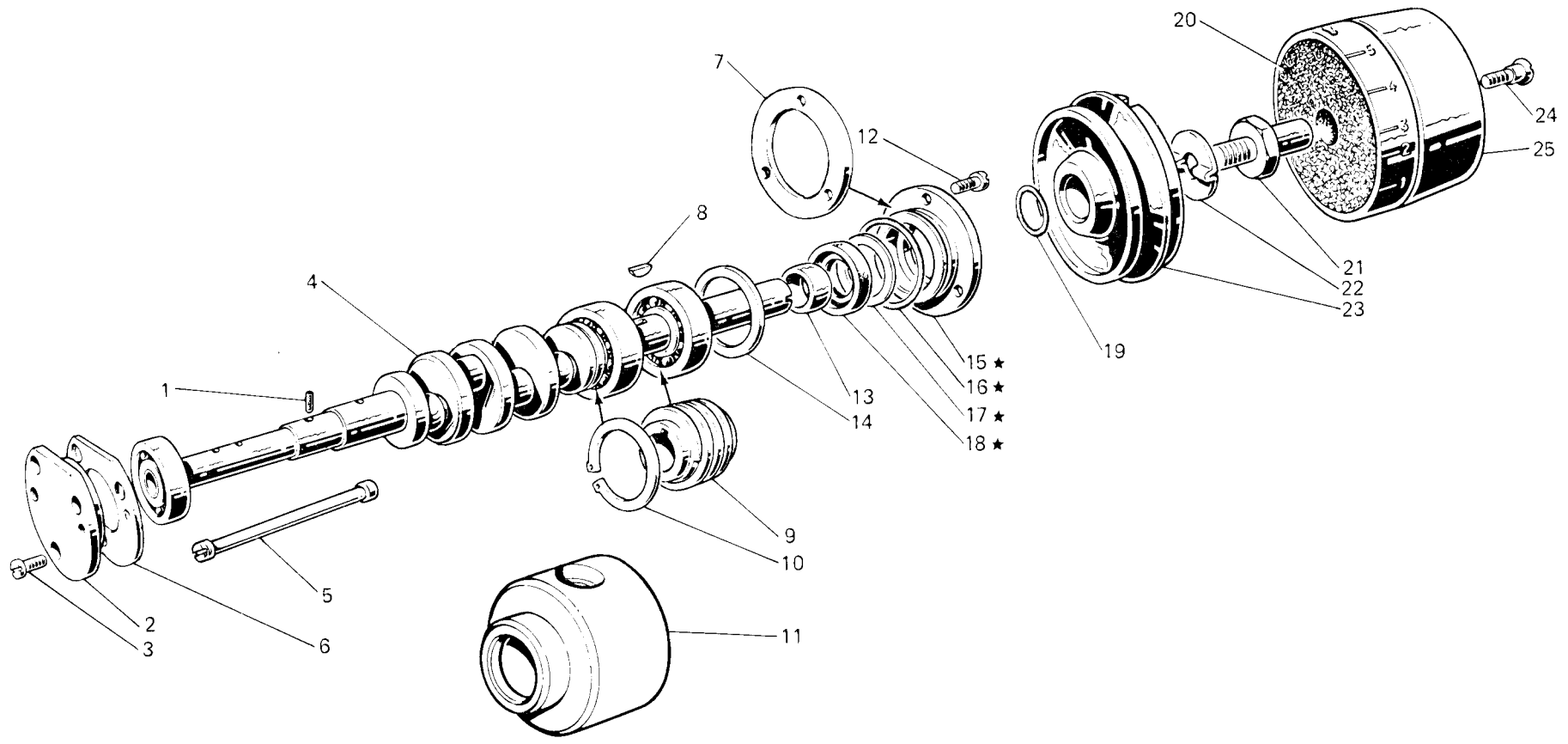
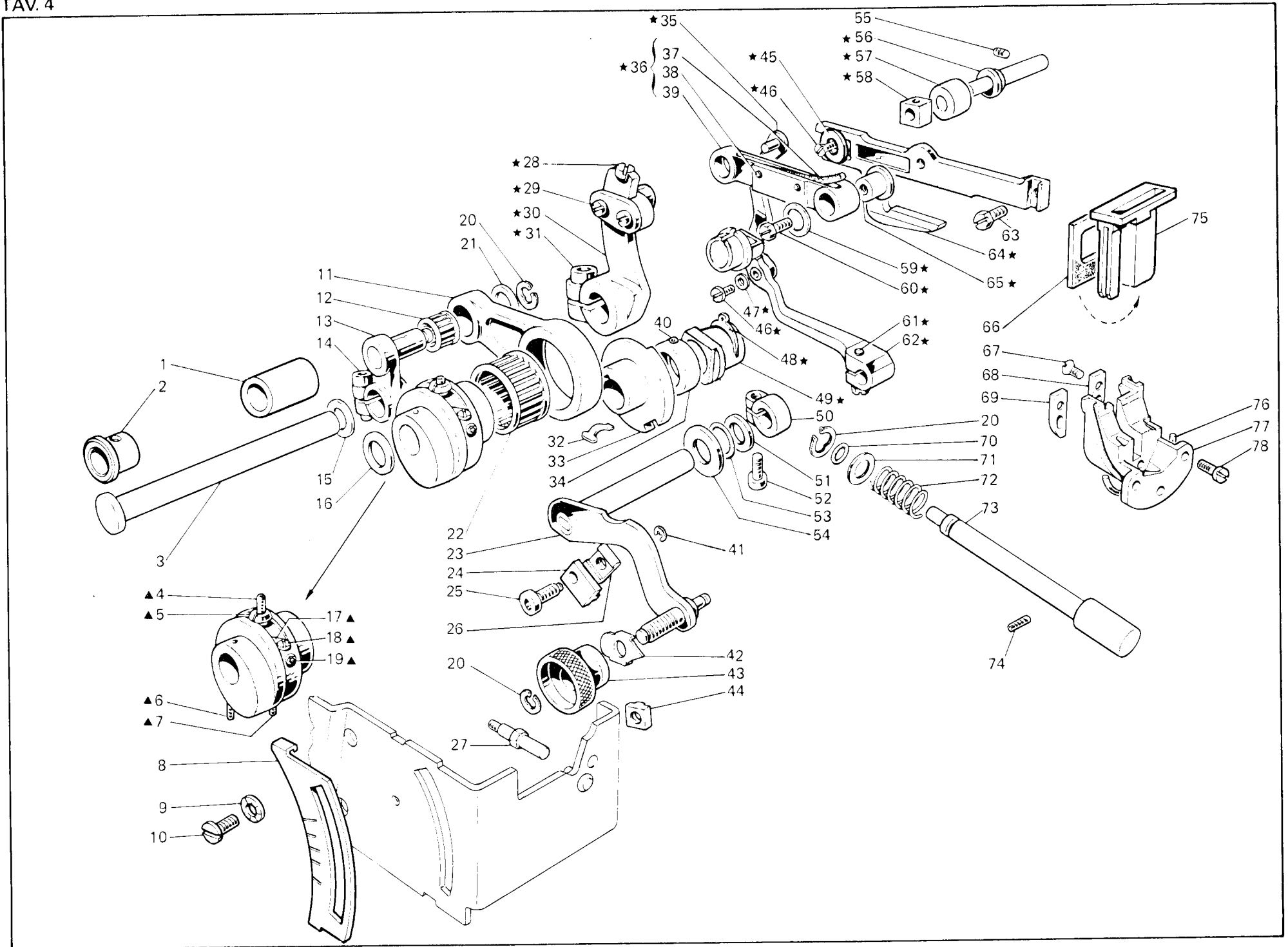


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	206697-4-01	1	gruppo flangia con anelli	flange with ring assembly	groupe flasque avec anneau
1	206708-0-00	1	stoppino	wick	mèche
2	206680-0-01	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche
3	741956-2-00	3	vite	screw	vis
4	206705-4-01	1	albero principale	main shaft	arbre principal
5	206974-0-00	1	limitatore olio	oil limiter	limiteur huile
6	206543-0-01	1	guarnizione	gasket	garniture
7	206544-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
8	204122-0-10	1	chiavetta	key	clavette
9	206556-0-01	1	vite senza fine	worm screw	vis sans fin
10	202386-0-10	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
11	206682-0-01	1	bussola	bush	bague
12	722063-2-00	3	vite	screw	vis
13	206692-0-00	1	distanziale albero principale	spacer	entretoise
14	206689-0-01	1	anello compensazione	ring	anneau
15	206699-0-01	1	flangia	flange	flasque
16	701133-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
17	206693-0-00	1	rondella	washer	rondelle
18	700630-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
19	701116-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
20	206507-0-00	1	tampone per volante	pad	tampon
21	206683-0-00	1	perno volante	pin	pivot
22	206684-0-00	1	chiavetta albero principale	key	clavette
23	206508-0-00	1	volantino	handwheel	volant
24	202492-0-10	1	vite	screw	vis
25	206679-0-00	1	coperchio volante	handwheel cover	couvercle volant



N. Fig. Abb. N.	Part. Bestell. N. Piece N. Preza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	N. Fig. Abb. N.	Part. Bestell. N. Piece N. Preza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	208096-4-00	1	gr.comando slitta	slide control assembly	gr.commande glissière	48	201610-0-01	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
▲	207950-4-00	1	gr.ecc.regol.trasporto	eccentric assembly	groupe excentrique	49	206616-0-01	1	blocchetto	block	block
1	206594-0-00	1	bussola	bush	bague	50	100620-2-10	1	morsetto con vite	clamp	collier de serrage
2	206595-0-00	1	bussola	bush	bague	51	704829-0-00	1	rondella	washer	rondelle
3	206593-0-00	1	contralbero trasporto	transport countershaft	axe transport	52	741745-2-00	1	vite	screw	vis
4	729051-2-00	1	vite	screw	vis	53	701007-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéite
5	206603-0-10	1	fermo eccentrico	eccentric retainer	pièce b'ocage excentr.	54	705230-0-00	1	rondella	washer	rondelle
6	745815-2-00	1	vite	screw	vis	55	202478-0-10	1	vite	screw	vis
7	727884-0-00	1	vite	screw	vis	56	206613-0-00	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique
8	206797-0-00	1	piastrina per indice	plate	plaque	57	202973-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise
9	703405-0-00	4	rondella elastica	spring washer	rondelle elastique	58	202922-0-10	1	blocchetto	block	bloc
10	724895-2-00	4	vite	screw	vis	59	705008-0-00	1	rondella	washer	rondelle
11	206599-0-01	1	biella com.trasporto	transport con-rod	bielle com. transport	60	206588-0-00	1	vite	screw	vis
12	201358-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles	61	740053-2-00	1	vite	screw	vis
13	206598-3-00	1	braccio a man.con viti	crank arm	bras à manivelle	62	207711-2-10	1	braccio reg.differenz.	differential arm	bras regl.différentiel
14	744334-2-00	1	vite	screw	vis	63	202489-0-10	1	vite	screw	vis
15	704841-0-00	1	rondella	washer	rondelle	64	207939-0-00	1	supporto a slitta	slide supporto	support glissière
16	206602-0-00	1	rondella	washer	rondelle	65	206586-0-01	1	bussola per biellino	bush	bague
17	202412-0-11	1	lardone	gib	lardon	66	207938-0-00	1	guarniz. raschia olio	gasket	garniture
18	202473-0-11	2	vite	screw	vis	67	744512-4-00	2	vite	screw	vis
19	730011-2-00	2	vite	screw	vis	68	207947-0-00	1	piastrina	plate	plaque
20	700207-0-00	3	anello elastico	spring ring	anneau ressort	69	207945-0-00	1	piastrina	plate	plaque
21	206546-0-00	1	rondella	washer	rondelle	70	701004-0-00	1	anello	ring	anneau
22	202385-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles	71	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle
23	206790-2-10	1	leva	lever	levier	72	202408-0-10	1	molla	spring	ressort
24	206799-0-00	1	arresto reg.esterno	stopping	butee	73	206618-0-10	1	pulsante reg.punto	push-button	poussoir
25	206875-0-00	2	vite	screw	vis	74	729032-2-00	1	vite	screw	vis
26	206795-0-00	2	arresto reg.interno	stopping	butée	75	207936-0-01	1	telaro raschia olio	oil scraper frame	râcheur huile
27	206733-0-01	1	vite fissa carter lat.	screw	vis	76	207948-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
28	741413-0-00	1	vite	screw	vis	77	207937-2-00	1	guida slitta	slide guide	guide coulissant
29	741546-2-00	2	vite	screw	vis	78	722063-2-00	3	vite	screw	vis
30	206592-3-00	1	man.trasp.con viti	transp. crank	manivelle transp.						
31	744332-2-00	1	vite	screw	vis						
32	206872-0-00	1	molla	spring	ressort						
33	206605-0-01	1	eccentrico	eccentric	excentrique						
34	206606-2-00	1	anello di rasamento	shim	bague						
35	207724-2-00	1	giunto	joint	joint						
36	206615-4-00	1	biellino completo	con-rod assembly	petite-bielle complète						
37	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
38	200490-0-00	2	spillo	needle	épingle						
39	206587-0-01	1	biellino	con-rod	petite-bielle						
40	745812-2-00	2	vite	screw	vis						
41	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort						
42	206796-0-00	1	indice	index	indice						
43	206798-0-00	1	bottone	button	bouton						
44	206794-0-00	1	arresto reg. esterno	external retainer	butée réglable externe						
45	202475-0-10	1	rondella	washer	rondelle						
46	724032-0-00	2	vite	screw	vis						
47	207719-0-00	1	rondella	washer	rondelle						

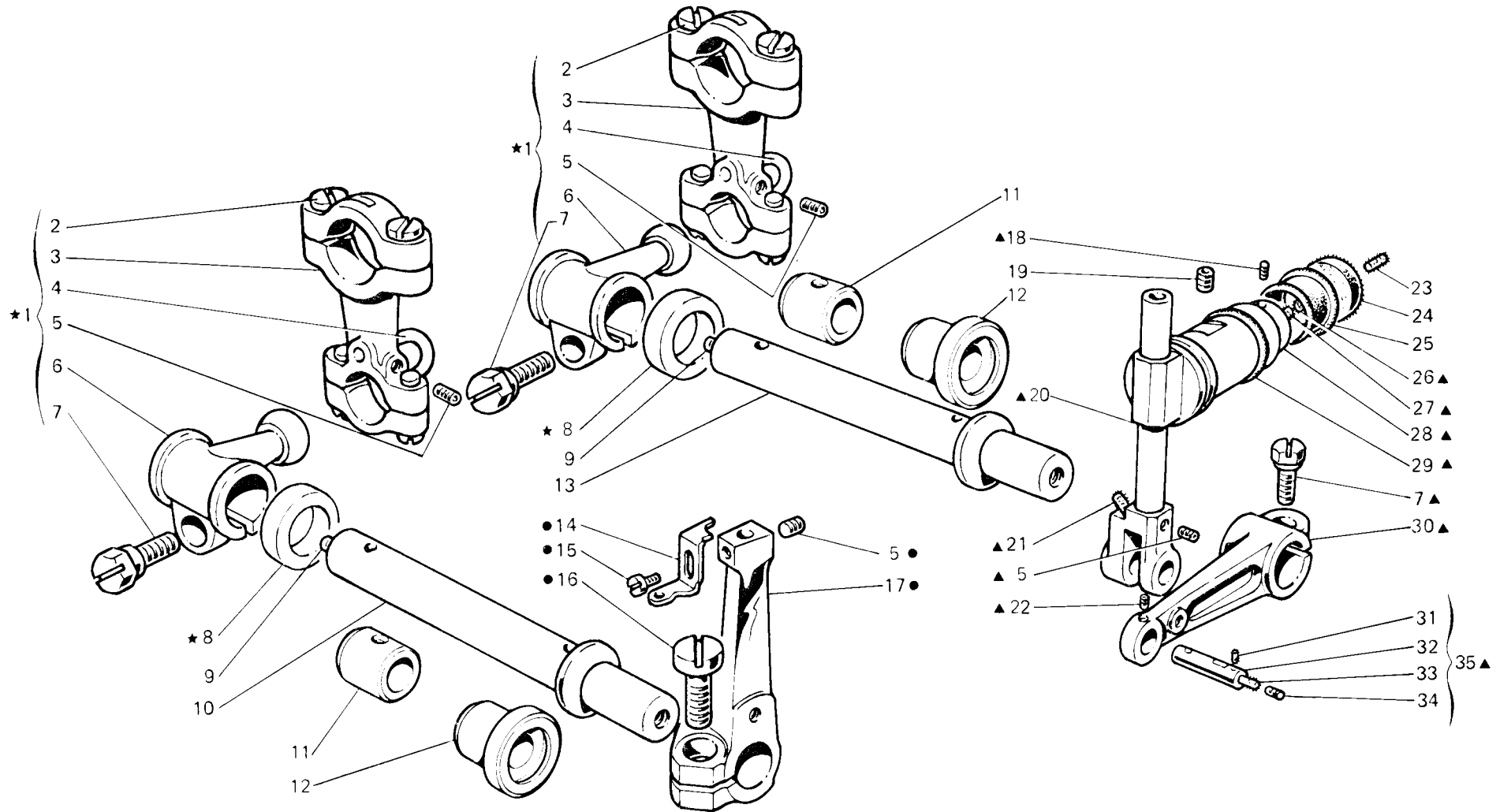


Fig. N Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	206389-4-00	1	gruppo manicotti com. crochet	looper control coupling ass.	groupe manchon comm.crochet
▲	206415-4-00	1	gruppo comando crochet sup.	upper looper control assembly	groupe commande crochet sup.
●	208039-4-00	1	gruppo porta crochet inferiore	lower looper assembly	groupe porte crochet inférieur
1	206452-4-00	2	gruppo manicotto con biella	coupling assembly with con-rod	groupe manchon avec bielle
2	743243-2-00	8	vite per biella	screw	vis
3	202071-2-20	2	biella con viti	con-rod with screw	bielle avec vis
4	206643-0-01	2	cavallotto	coupling	cavalier
5	745812-2-00	4	vite	screw	vis
6	206658-2-02	2	manicotto	coupling	manchon
7	201128-0-10	3	vite	screw	vis
8	704847-0-00	2	rondella 5,9 mm	washer	rondelle
9	206695-0-00	2	tappo per albero	plug for shaft	bpuchon pour arbre
10	207096-2-00	1	albero crochet inferiore	shaft lower looper	arbre crochet inférieur
11	206651-0-00	2	bussola	bush	bague
12	202065-0-20	2	bussola	bush	bague
13	207095-2-00	1	albero crochet superiore	upper looper shaft	arbre crochet supérieur
14	208015-0-00	1	squadretta	bracket	équerre
15	741415-0-00	1	vite	screw	vis
16	721883-0-00	1	vite	screw	vis
17	206654-2-10	1	porta crochet inf.	lower looper holder	porte crochet inférieur
18	745800-2-00	1	vite	screw	vis
19	745168-0-00	1	vite	screw	vis
20	206410-3-00	1	guida oscillante	oscillating guide	guide oscillant
21	778403-0-00	1	stoppino	wick	mèche
22	745810-2-00	1	vite	screw	vis
23	778236-0-00	1	stoppino	wick	mèche
24	206686-0-00	1	disco lubrificazione guida	disc	disque
25	202720-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile
26	778405-0-00	1	stoppino	wick	mèche
27	778410-0-00	1	stoppino	wick	mèche
28	202062-2-10	1	anello con vite	ring with screw	anneau avec vis
29	701113-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip
30	206652-2-01	1	braccio	arm	bras
31	778202-0-00	4	stoppino	wick	mèche
32	202086-0-12	1	spina	pin	goupille
33	778401-0-00	1	stoppino	wick	mèche
34	745002-0-00	1	vite	screw	vis
35	206645-4-01	1	spina completa	pin assembly	goupille compl.

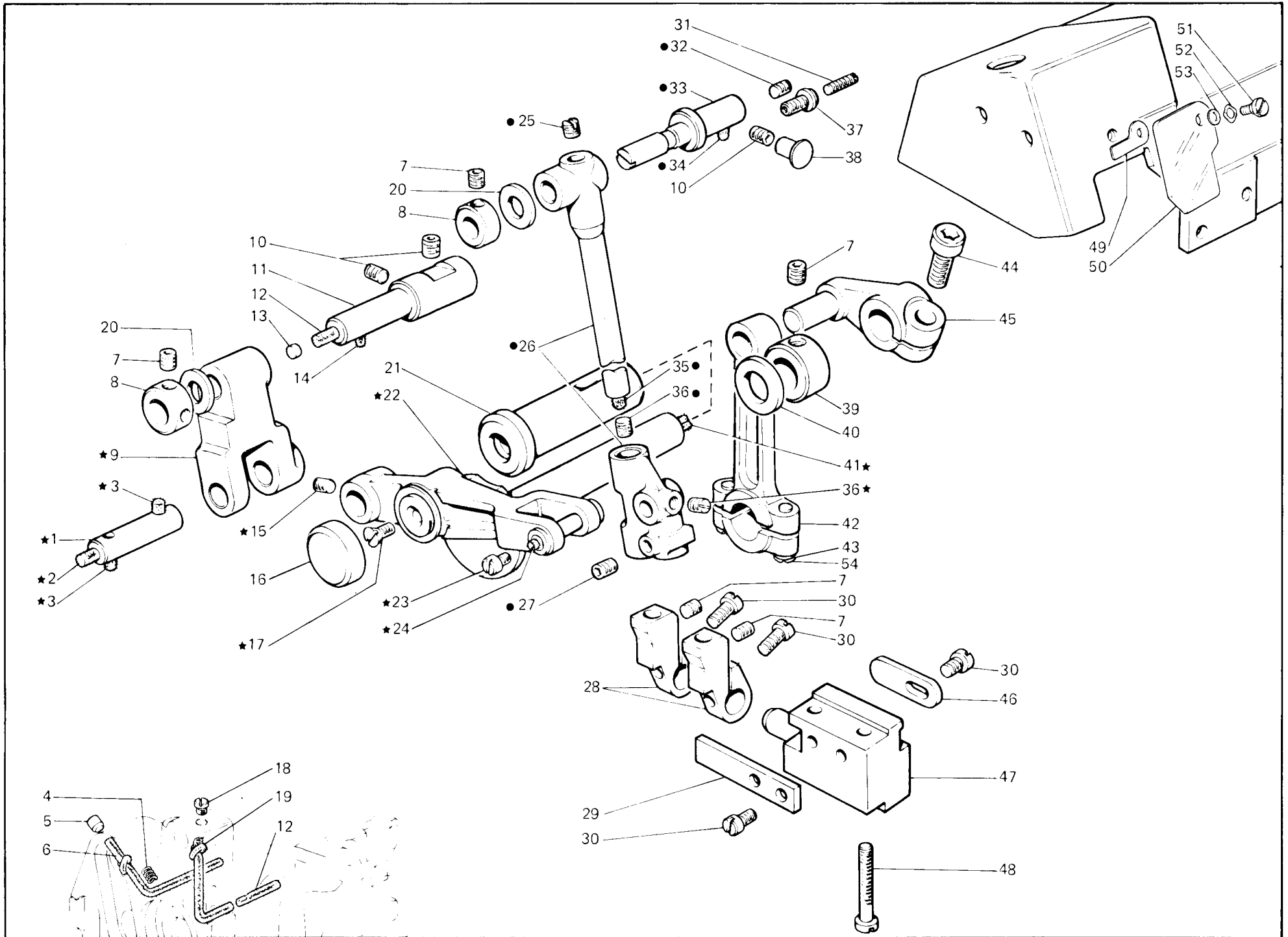


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	208140-4-11	1	cinematismo com. ago (con fig. ●)	needle control ass. (with fig. ●)	cinématisme com. aiguille (avec fig. ●)	46	207999-0-00	1	piastrina	plate	plaque
●	208161-4-01	1	slitta con barra compl.	slite with bar ass.	glissière avec barre compl.	47	207990-0-00	1	supporto salva ago	rear needle guard ass.	support protège-aiguille
1	207930-0-01	1	spina	pin	goupille	48	722480-2-00	2	vite	screw	vis
2	778414-0-00	1	stoppino	wick	mèche	49	208222-0-00	1	piastrina	plate	plaque
3	778204-0-00	3	stoppino	wick	mèche	50	208221-0-00	1	piastrina protezione	protection plate	plaque protection
4	208164-0-00	1	molla	spring	ressort	51	208224-0-00	1	vite	screw	vis
5	301608-0-00	1	tappo	plug	bouchon	52	208220-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
6	778832-0-00	1	stoppino	wick	mèche	53	704630-0-00	1	rondella	washer	rondelle
7	745812-0-00	7	vite	screw	vis	54	743469-2-00	2	vite	screw	vis
8	207692-2-00	2	anello di rasamento	ring	anneau						
9	207932-0-10	1	leva	lever	levier						
10	729034-2-00	3	vite	screw	vis						
11	208163-4-11	1	perno completo	pin assembly	pivot complet						
12	778417-0-00	2	stoppino	wick	mèche						
13	206521-0-00	1	tappo	plug	bouchon						
14	778511-0-00	2	stoppino	wick	mèche						
15	745114-0-00	1	vite	screw	vis						
16	206533-0-00	1	coperchio per leva	cover for lever	couvercle pour levier						
17	724460-0-00	1	vite	screw	vis						
18	742838-2-00	1	vite	screw	vis						
19	778833-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
20	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle						
21	206538-0-10	1	bussola	bush	bague						
22	208142-3-01	1	gruppo leva con spina	lever with pin ass.	groupe levier avec goupille						
23	741405-0-00	1	vite	screw	vis						
24	778208-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
25	310167-0-00	1	vite	screw	vis						
26	207922-3-10	1	slitta con barra	slide with bar	glissière avec barre						
27	729012-2-00	1	vite	screw	vis						
28	207998-2-00	2	porta salva ago e spingi asola	front and rear needle guard holder	porte protège-aiguille et paraboucle						
29	207991-0-00	1	piastrina	plate	plaque						
30	741552-0-00	5	vite	screw	vis						
31	729051-2-00	1	vite	screw	vis						
32	727014-2-00	1	vite	screw	vis						
33	207927-0-01	1	perno	pin	pivot						
34	778419-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
35	778503-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
36	745002-0-00	2	vite	screw	vis						
37	202529-0-10	1	vite di fermo	screw	vis						
38	207574-0-00	1	tappo	plug	bouchon						
39	206606-2-00	1	anello di rasamento	ring	anneau						
40	705030-0-00	1	rondella	washer	rondelle						
41	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
42	208520-2-10	1	biella completa	con-rod with screw	bielle avec vis						
43	704213-2-00	2	rondella	washer	rondelle						
44	744334-2-00	1	vite	screw	vis						
45	206540-2-10	1	manovella alb. sup.	crank	manivelle						

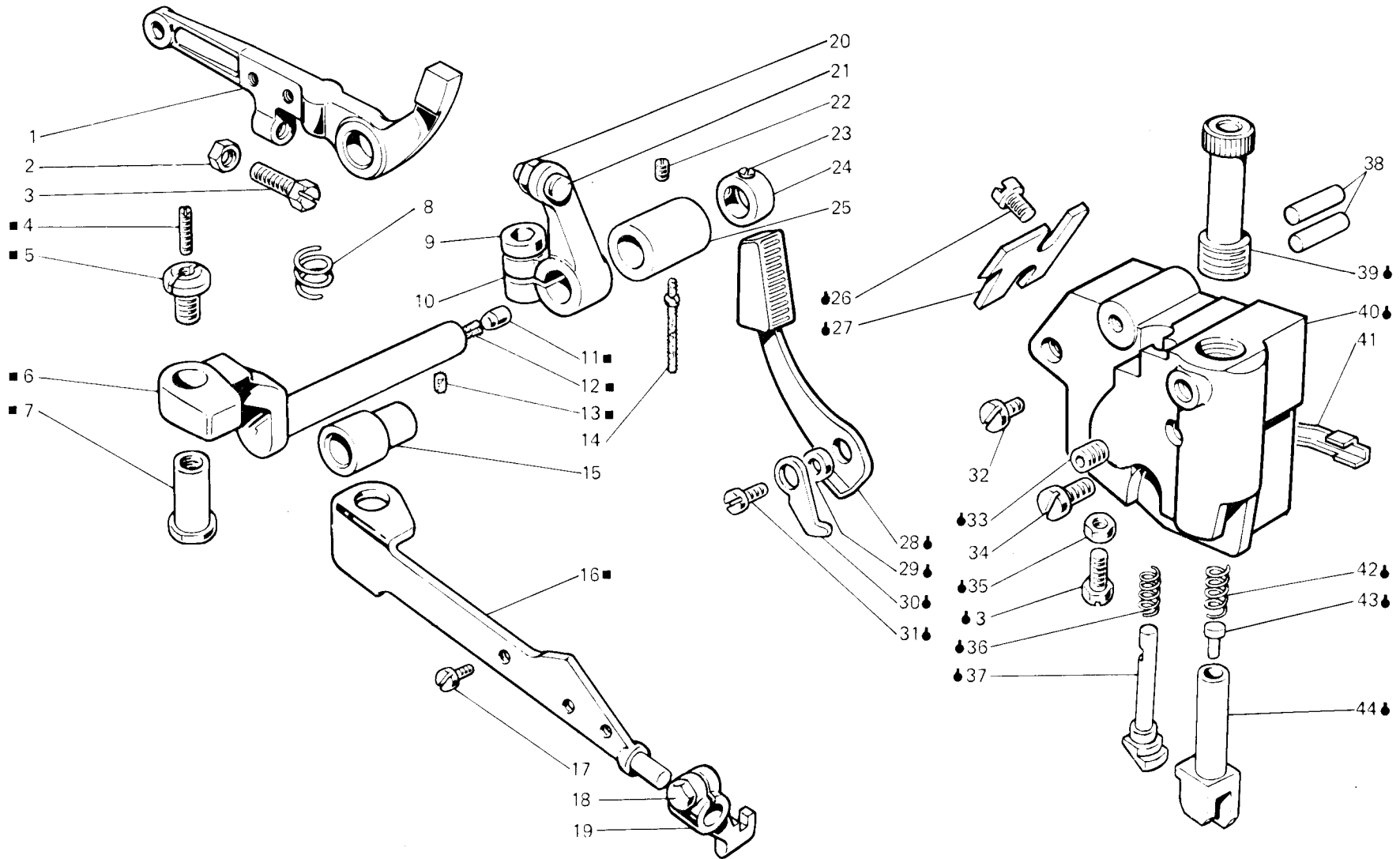


Fig. N Abb. N	Part. N Piece N Bestell N Peza N	Qt Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCR PT ON
◆	208135-4-01	1	gruppo supporto premistoffa	presser support assembly	groupe support pied-presseur
■	207887-4-00	1	leva premistoffa con perno	presser lever	levier du pied-presseur
1	207881-2-00	1	leva alza premistoffa	lever	levier
2	733505-2-00	1	dado	nut	écrou
3	202214-0-11	2	vite	screw	vis
4	729051-2-00	1	vite	screw	vis
5	202529-0-10	1	perno di fermo	pin	pivot
6	207878-3-00	1	perno con tappo e stoppini	pin with plug and wicks	pivot avec bouchon et mèches
7	206622-0-00	1	spina	pin	goupille
8	206621-0-00	1	molla richiamo leva alza premist.	spring	ressort
9	744332-2-00	1	vite	screw	vis
10	207876-2-00	1	leva arresto prest. con viti	lever	levier
11	301586-0-10	1	pastiglia	plug	bouchon
12	778522-0-00	1	stoppino	wick	mèche
13	778204-0-00	1	stoppino	wick	mèche
14	206620-0-00	1	stoppino	wick	mèche
15	207880-0-00	1	bussola	bush	bage
16	206808-0-01	1	leva	lever	levier
17	741453-0-00	2	vite	screw	vis
18	204947-0-10	1	vite	screw	vis
19	206810-2-00	1	attacco a morsetto premist.	coupling	raccord
20	746020-2-00	1	dado	nut	écrou
21	727096-0-00	1	vite	screw	vis
22	745812-2-00	1	vite	screw	vis
23	745114-0-00	2	vite	screw	vis
24	207882-2-00	1	anello con viti	ring	anneau
25	207879-0-00	1	bussola	bush	bage
26	721434-2-00	2	vite	screw	vis
27	207965-0-00	1	arresto	stopping	butée
28	208133-2-00	1	leva	lever	levier
29	206637-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise
30	206635-0-00	1	nasello	snug	déclit
31	722063-2-00	1	vite	screw	vis
32	722123-2-00	1	vite	screw	vis
33	202391-0-11	1	vite	screw	vis
34	206642-0-00	1	vite	screw	vis
35	746007-2-00	1	dado	nut	écrou
36	926273-0-00	1	molla	spring	ressort
37	207959-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant
38	202371-0-10	2	spina	pin	goupille
39	207967-0-01	1	vite	screw	vis
40	207960-0-00	1	supporto	support	support
41	207962-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
42	203142-0-10	1	molla	spring	ressort
43	207626-0-00	1	bottone	buton	bouton
44	207625-0-00	1	cannotto	column	fourche

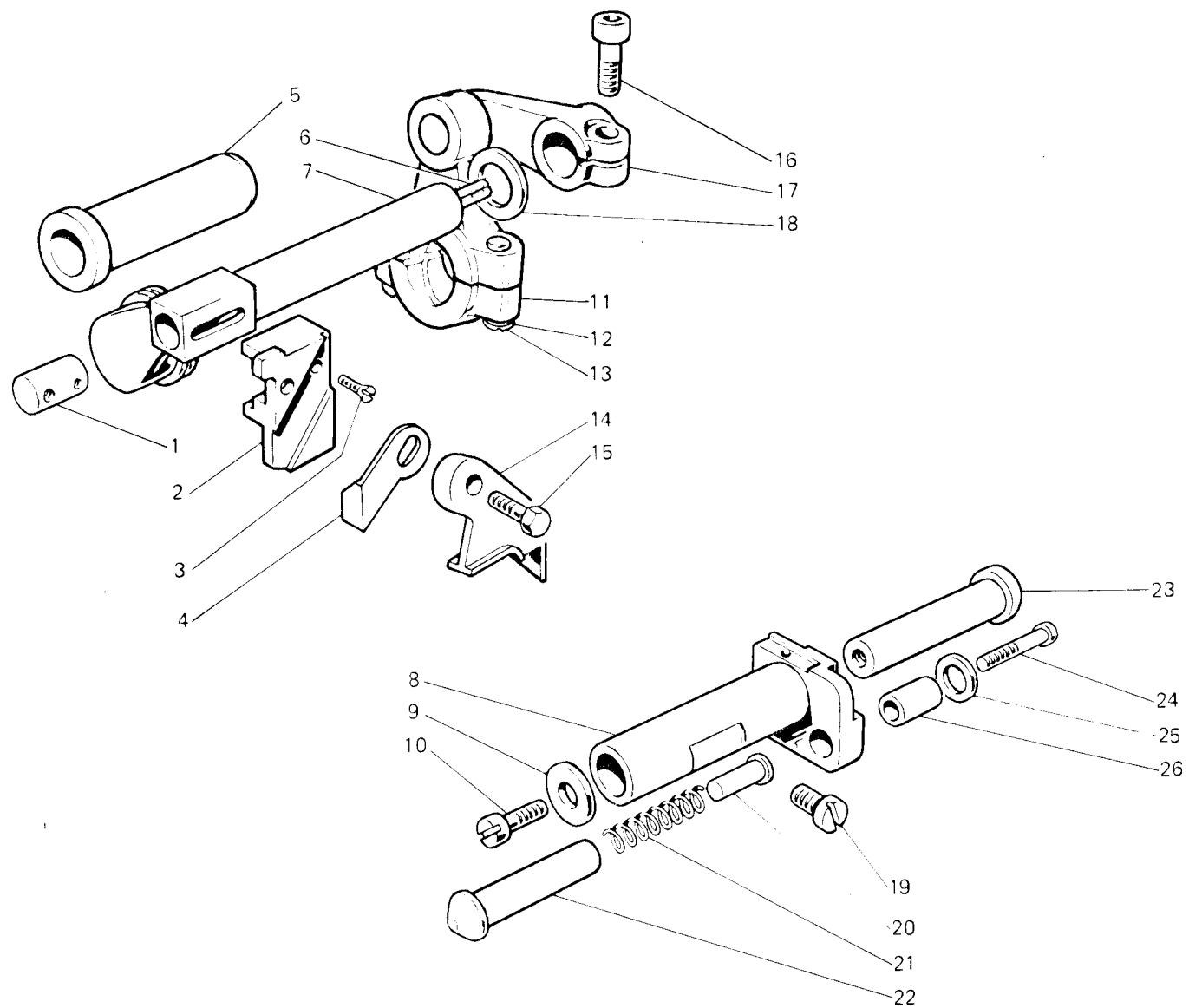


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1	202130-0-11	1	perno	pin	pivot
2	207588-0-00	1	placchetta	plate	plaque
3	744533-0-00	1	vite	screw	vis
4	200662-0-10	1	carterino	cover	carter
5	206539-0-01	1	bussola	bush	bague
6	778835-0-00	1	stoppino	wick	mèche
7	207861-4-00	1	albero colt.sup.con stoppino	shaft	arbre
8	207111-0-00	1	porta coltello inferiore	lower knife holding	porte couteau inférieur
9	704409-2-00	1	rondella	washer	rondelle
10	742457-2-00	1	vite	screw	vis
11	206578-2-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complet
12	704213-2-00	2	rondella	washer	rondelle
13	743469-2-00	2	vite	screw	vis
14	207589-0-00	1	staffa	bracket	équerre
15	207421-0-01	1	vite	screw	vis
16	744334-2-00	1	vite	screw	vis
17	206574-2-01	1	manovella alb.coltello sup.	crank for upper knife shaft	manivelle arbre couteau sup.
18	705030-0-00	1	rondella	washer	rondelle
19	742758-0-00	1	vite	screw	vis
20	206758-0-00	1	puntalino	pin	pivot
21	202128-0-10	1	molla	spring	ressort
22	206757-0-00	1	bussola	bush	bague
23	202134-0-11	1	perno	pin	pivot
24	722471-2-00	1	vite	screw	vis
25	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle
26	202129-0-10	1	bussola	bush	bague

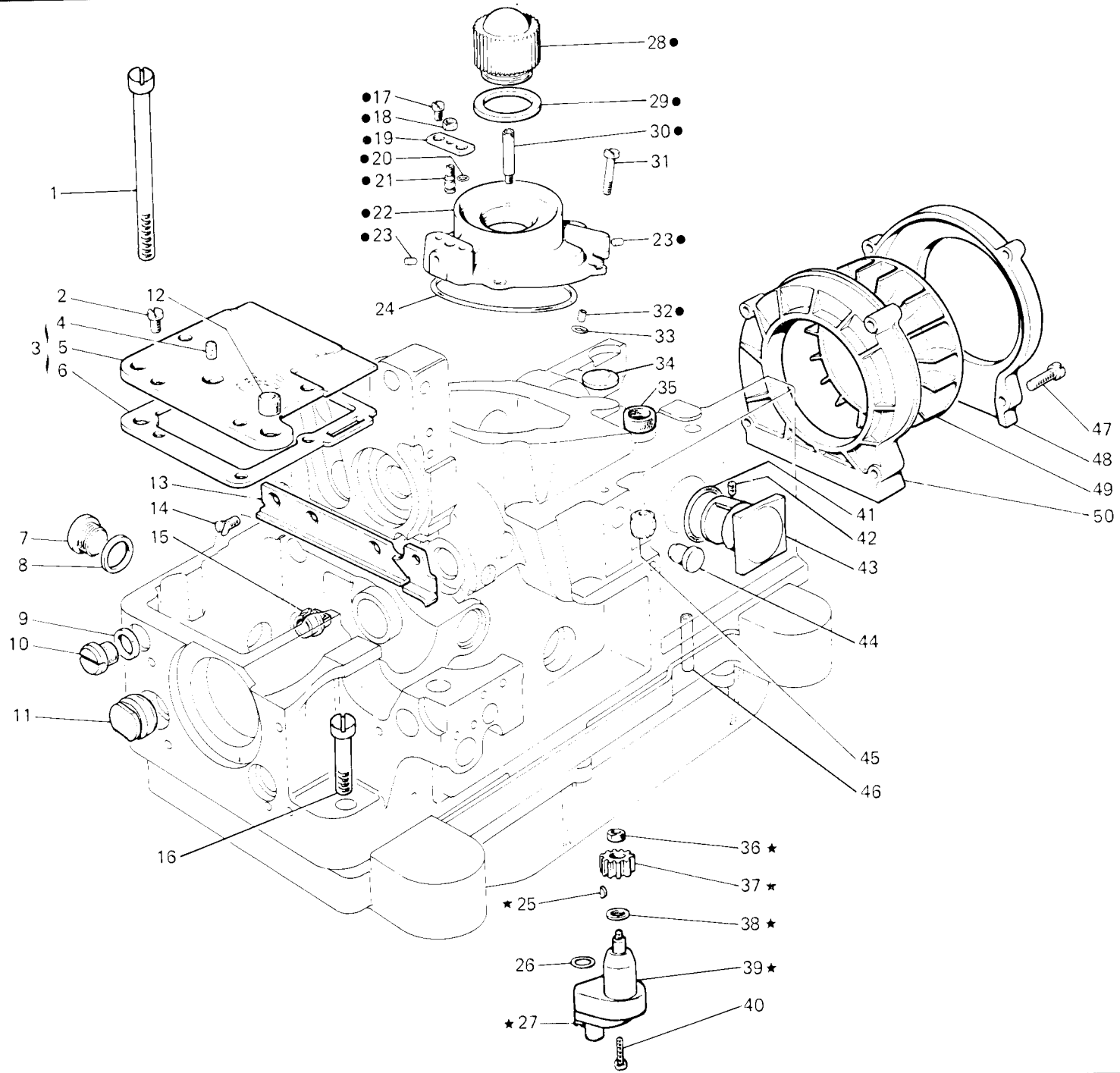


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
●	207972-4-01	1	coperchio distrib. olio compl.	oil distributor cover assembly	calotte distribution huile compl.
★	206550-4-03	1	gruppo pompa olio	oil pump assembly	groupe pompe à huile
1	207917-0-00	4	vite fissa bacinella	screw	vis
2	721443-2-00	4	vite	screw	vis
3	207951-4-00	1	coperchio completo	cover assembly	couvercle complet
4	778241-0-00	1	stoppino	wick	mèche
5	207952-2-00	1	coperchio	cover	couvercle
6	207953-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
7	202026-0-10	1	tappo	plug	bouchon
8	705982-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
9	705975-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
10	202480-0-10	1	tappo	plug	bouchon
11	202027-0-10	1	tappo	plug	bouchon
12	207954-0-00	1	tappo	plug	bouchon
13	207961-0-00	1	carterino	cover	carter
14	744730-2-00	3	vite	screw	vis
15	206619-0-00	1	vaschetta olio	oil sump	cuvette huile
16	742086-2-00	1	vite fissa bacinella	screw	vis
17	741535-0-00	2	vite	screw	vis
18	746007-2-00	1	dado	nut	écrou
19	207979-0-00	1	piastrina	plate	plaque
20	701002-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
21	207978-0-00	1	pistoncino	piston	piston
22	207970-2-01	1	coperchio con tappo	cover with plug	couvercle avec bouchon
23	301586-0-10	2	tappo	plug	bouchon
24	701151-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
25	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette
26	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
27	721494-2-00	2	vite	screw	vis
28	207973-0-01	1	cupolina	cup	coupole
29	705970-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
30	207971-0-00	1	ugello	nozzle	gicleur
31	722063-2-00	6	vite	screw	vis
32	207977-0-00	1	bussolina	bush	bague
33	701106-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
34	206748-0-00	1	tappo espansione	plug	bouchon
35	206667-0-01	1	tappo decompressione	plug	bouchon
36	733507-2-00	1	dado	nut	écrou
37	206555-0-02	1	ruota	wheel	roue
38	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle
39	206554-0-02	1	coperchio	cover	couvercle
40	722511-2-00	2	vite	screw	vis
41	701031-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
42	729022-2-00	1	vite	screw	vis
43	208087-3-00	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile
44	202398-0-10	1	tappo	plug	bouchon
45	207758-0-01	1	bussola guida astina	bush	bague
46	206296-0-00	1	tubetto scarico olio	pipe	tube
47	202484-0-10	4	vite	screw	vis
48	206687-2-00	1	coperchio coclea	cover	couvercle
49	206690-2-00	1	ventola di raffreddamento	cooling fan	ventilateur
50	206688-0-00	1	coclea per ventola	scroll	palier

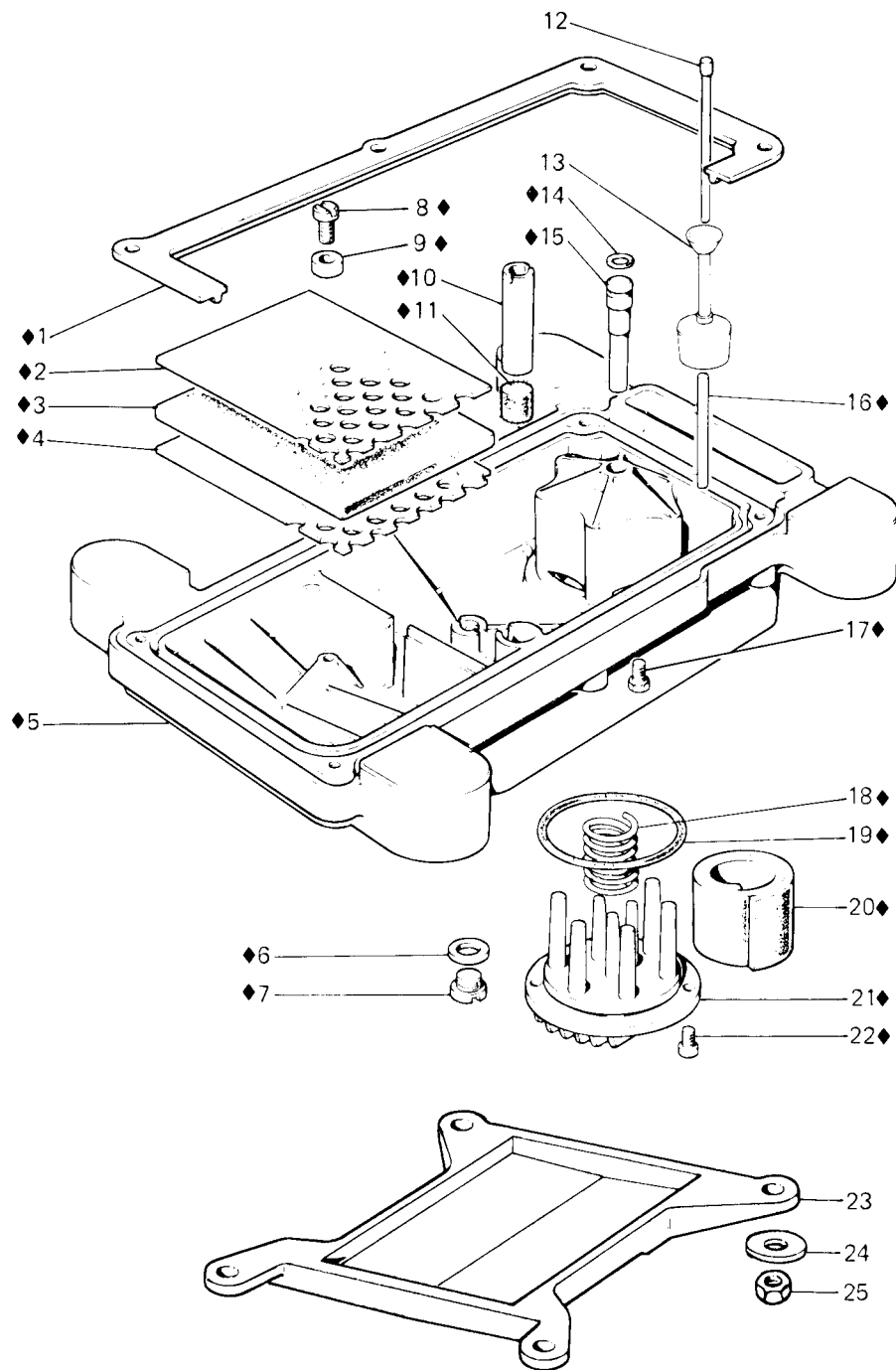


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
◆	208012-4-01	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile compl.
1	207909-0-00	1	guarnizione bacinella	oil sump gasket	garniture réservoir
2	206567-0-01	1	lamiera forata superiore	upper sheet	plaque perforée supérieur
3	206566-0-00	1	filtro	filter	filtre
4	206565-0-01	1	lamiera forata inferiore	lower sheet	plaque perforée inférieur
5	207901-0-01	1	bacinella	oil sump	réservoir
6	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle
7	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon
8	721484-2-00	1	vite	screw	vis
9	990335-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise
10	206568-0-01	1	tubetto	pipe	tube
11	206569-0-01	1	filtro	filter	filtre
12	207975-0-00	1	astina indicat. livello olio	oil sump stick	jauge niveau huile
13	206665-2-00	1	galleggiante	float	flotteur
14	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité
15	206558-0-01	1	tubo aspirante	pipe	tube
16	206662-0-00	1	spina	pin	goupille
17	720411-2-00	1	vite	screw	vis
18	206545-0-00	1	spirale per coperchio	spiral for cover	spirale pour couvercle
19	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
20	206559-0-01	1	filtro	filter	filtre
21	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle
22	722063-2-00	2	vite	screw	vis
23	991218-0-00	1	sottobacinella	underban	sous-réservoir
24	704536-0-00	4	rondella	washer	rondelle
25	733008-2-00	4	dado	nut	écrou

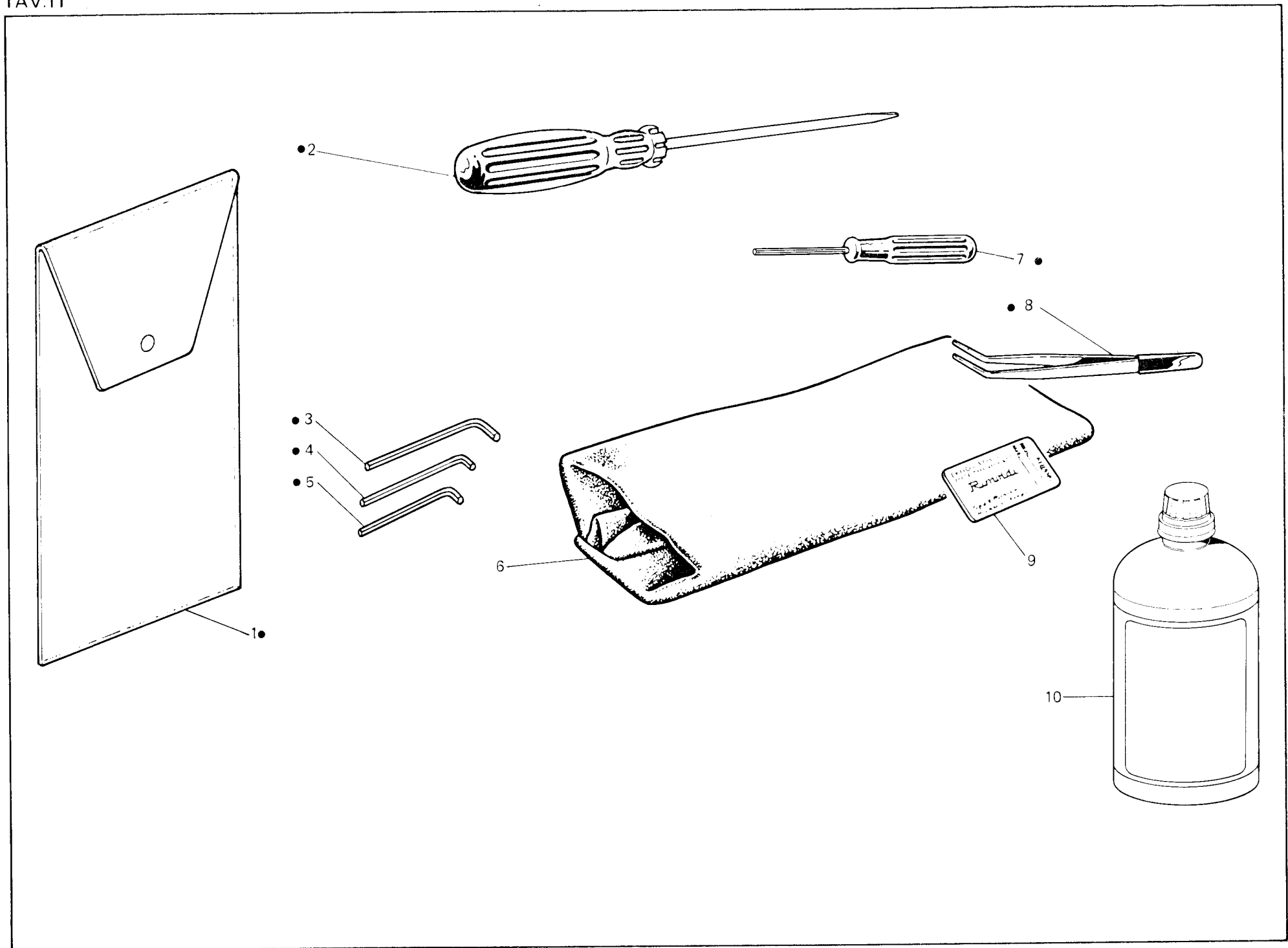


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
●	991400-4-02	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires
2	990723-0-00	1	cacciavite medio	screw driver	tournevis moyen
3	990639-0-10	1	chiave esag. da 3 mm	3 mm hexagonal key	clé hexagonale de 3 mm
4	990685-0-10	1	chiave esag. da 2,5 mm	2,5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 2,5 mm
5	990325-0-10	1	chiave esag. da 2 mm	2 mm hexagonal key	clé hexagonale de 2 mm
6	990183-0-13	1	cuffia protezione testa	machine cover	couverture protection tête
7	990474-0-11	1	chiave esag. da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm
8	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading clers	pince pour enfilage
9	★	1	bustina aghi	needles packet	paquette aiguilles
10	991284-0-00	1	lattina olio	oil container	bidon de huile
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête

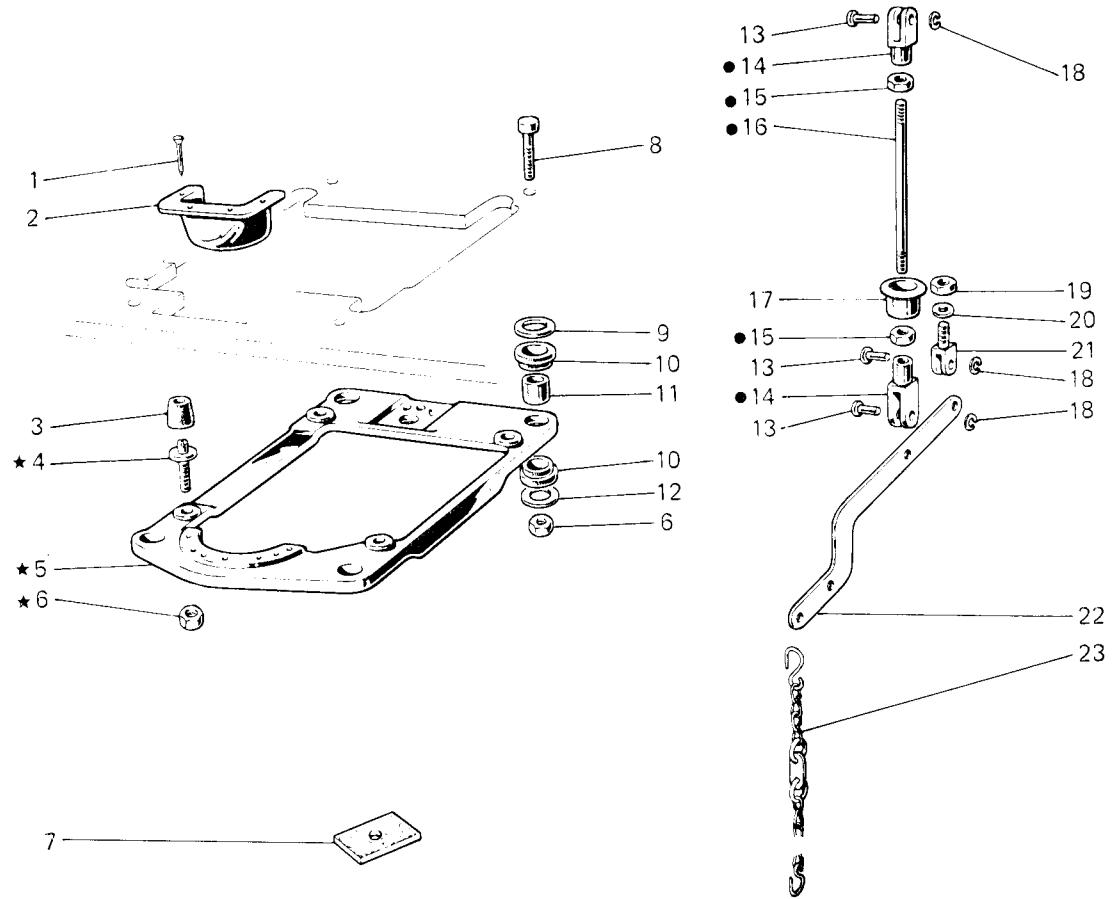


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	990987-4-00	1	PIAZZAMENTO NORMALE supporto testa completo	NORMAL SETTING head support assembly	INSTALLATION NORMAL support tête complet
●	990984-4-10	1	tirante alza piedino completo	presser tie-rod assembly	tirant pour soulèv. pied-presseur
1	900201-0-10	4	chiodino	rivet	clou
2	991187-0-00	1	bocchetta	cup	bouche
3	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur
4	900694-0-11	4	perno	pin	pivot
5	990981-0-00	1	supporto testa	head support	support tête
6	733008-2-00	8	dado	nut	écrou
7	900203-0-10	4	ammortizzatori per tavola	shock absorber	amortisseur
8	722905-2-00	4	vite	screw	vis
9	704346-2-00	4	rondella	washer	rondelle
10	901101-0-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur
11	901102-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise
12	704345-2-00	4	rondella	washer	rondelle
13	990311-0-10	3	perno	pin	pivot
14	990310-0-10	2	giunto	joint	joint
15	746402-2-00	2	dado	nut	écrou
16	990452-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant
17	900204-0-10	1	bussola	bush	bague
18	700205-0-00	3	anello elastico	spring ring	anneau ressort
19	746409-2-00	1	dado	nut	écrou
20	704424-2-00	1	rondella	washer	rondelle
21	990314-0-10	1	supportino	support	support
22	990316-0-11	1	leva	lever	levier
23	990179-4-11	1	catenella completa	chain assembly	chaînette complète

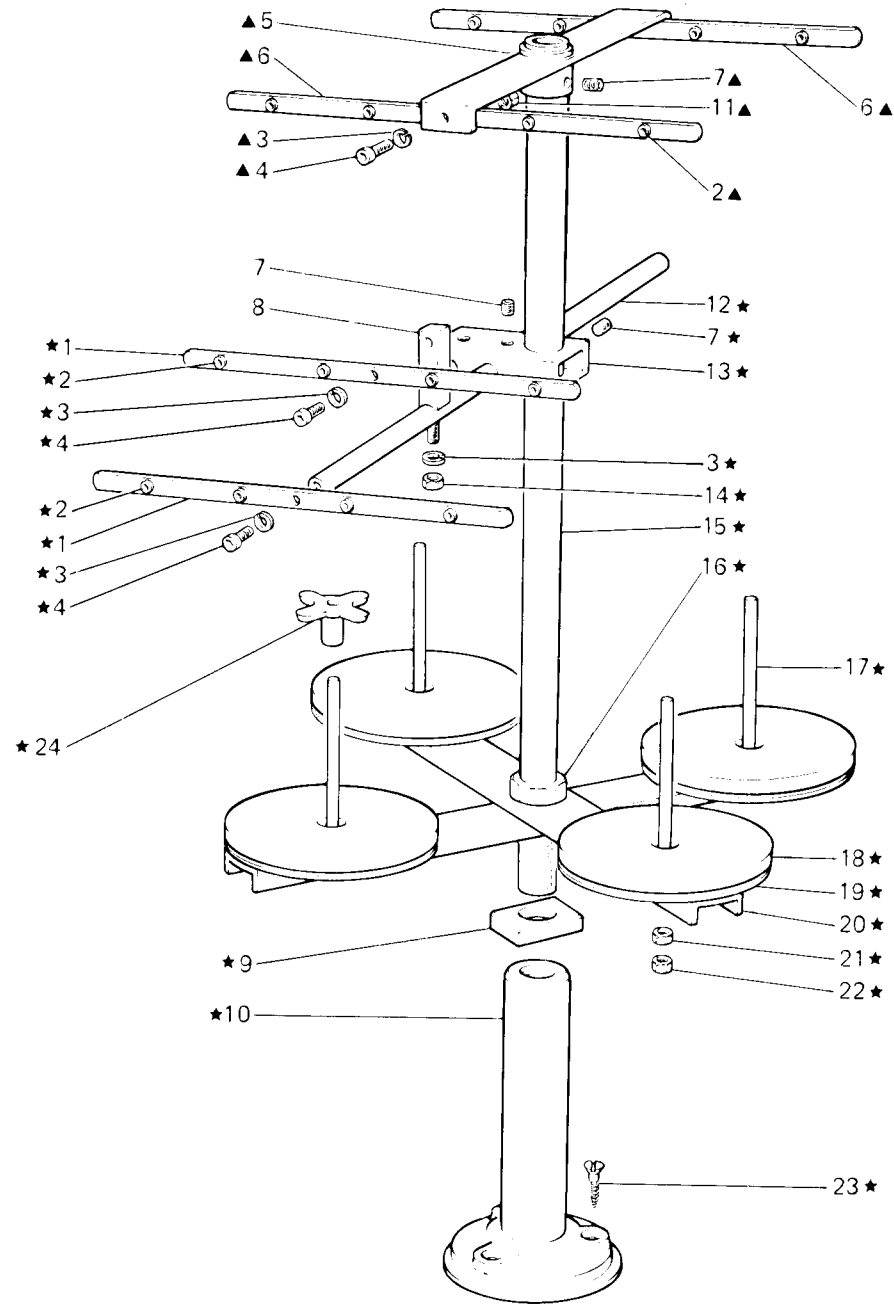
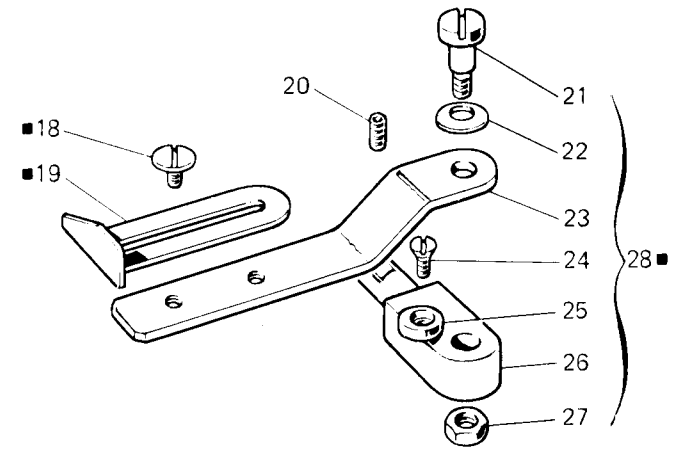
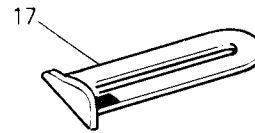
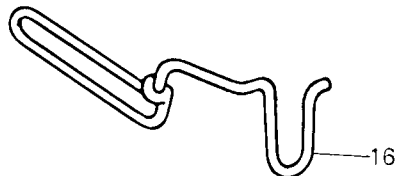
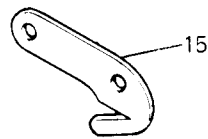
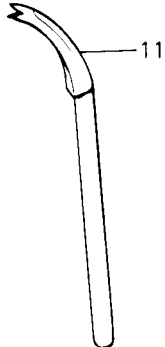
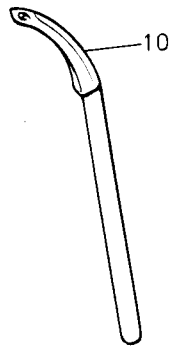
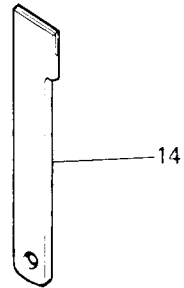
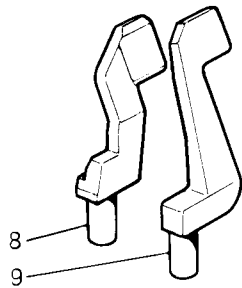
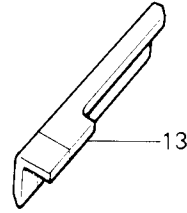
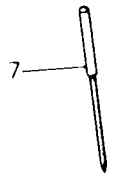
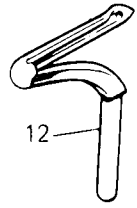
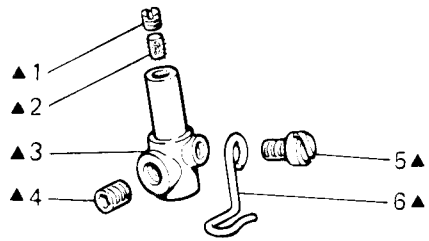
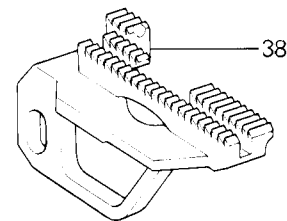
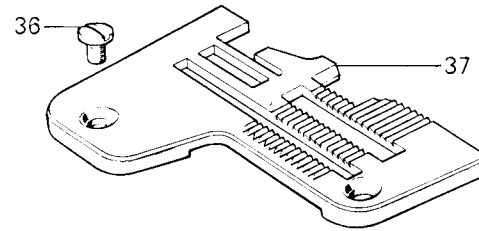
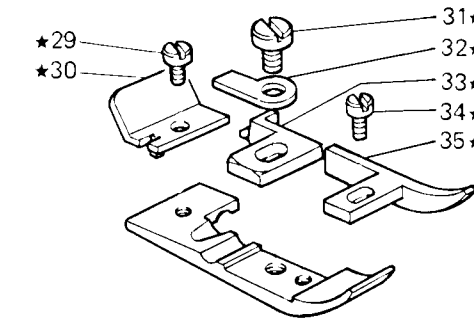


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	991120-5-01	1	porta bobine completo 3-4- fili (con fig. ▲)	bobbin carrier 3-4- threads (with fig. ▲)	porte bobine compl. 3-4- fils (avec fig. ▲)
▲	991194-4-00	1	telaietto completo	frame assembly	bâti complet
1	991108-2-01	2	piattina	disc	plateau
2	991268-0-00	12	bussolina	buch	bague
3	703005-0-00	6	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique
4	722431-2-00	6	vite	screw	vis
5	991247-2-00	1	traversa con mozzo	tie with hub	traverse avec moyeau
6	991126-0-10	2	piattina	disc	plateau
7	729034-2-00	3	vite	screw	vis
8	991269-2-00	1	supporto completo	support assembly	support complet
9	991172-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise
10	991174-0-00	1	basetta	base	base
11	733505-2-00	2	dado	nut	écrou
12	991264-2-00	1	asta	rod	tige
13	991279-2-00	1	blocchetto	block	block
14	733806-2-00	1	dado	nut	écrou
15	991206-0-00	1	tubo	pipe	tube
16	733211-2-00	1	dado	nut	écrou
17	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nut	tigeavec écrou
18	991179-0-01	4	disco	disc	disque
19	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau
20	991199-0-00	2	traversa	tie	traverse
21	733508-2-00	4	dado	nut	écrou
22	925433-0-00	4	dado	nut	écrou
23	731506-2-00	3	vite da legno	screw	vis
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE
24	991134-0-00	4	centrabobine	bobbin center	centre bobine



527-28-1CU-04



527-28-1CU-06

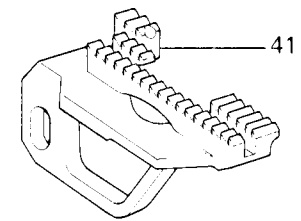
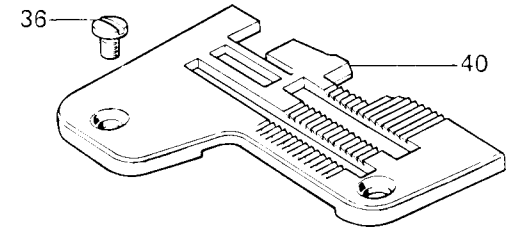
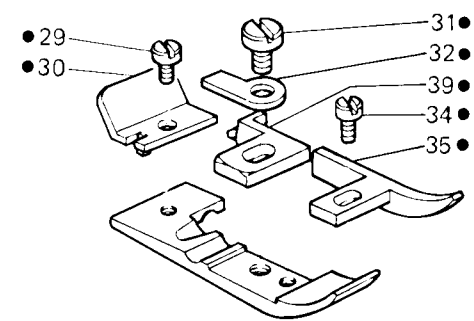


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
▲	207510-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguille complet
■	202961-4-10	1	guida ribaltabile completa	upsetting guide assembly	guide abattant complet
★	202774-3-11	1	pedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet
●	202938-3-12	1	pedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet
1	727021-0-00	1	vite	screw	vis
2	778206-0-00	1	stoppino	wick	mèche
3	207520-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles
4	745810-2-00	1	vite	screw	vis
5	741615-2-00	1	vite	screw	vis
6	207540-0-00	1	guidafilo	thread guide	guide-fil
7	765200-1-10	1	ago RIM 27 fin. 100	needle RIM 27 size 100	aiguille RIM 27 jauge 100
8	207992-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille
9	207995-0-00	1	spingi asola	grant needle guard	pare-boucle
10	203033-0-10	1	crochet superiore $\varnothing 0,7$ mm	upper looper	crochet supérieur
11	202092-0-11	1	crochet superiore cieco	upper blind looper	crochet supérieur aveugle
12	202094-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur
13	207001-2-00	1	coltello superiore in lega dura	hard alloyed upper knife	couteau supérieur en alliage dur
14	207016-2-00	1	coltello inferiore in lega dura	hard alloyed lower knife	couteau inférieur en alliage dur
15	202194-0-11	1	piastrina taglia catenella	chain cutting sheet	plaquette coupe-chainette
16	990694-0-01	1	salvadita	protection	protection
17	202776-0-00	1	guida	guide	guide
18	201236-0-10	2	vite	screw	vis
19	202957-2-10	1	guida	guide	guide
20	729013-2-00	1	vite	screw	vis
21	743464-2-00	1	vite	screw	vis
22	702406-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse
23	202968-0-10	1	supporto girevole	rotating support	support pivotant
24	744730-2-00	1	vite	screw	vis
25	300710-0-10	1	eccentrico	eccentric	excentrique
26	202970-0-10	1	sostegno guide	guide support	guide support
27	746007-2-00	1	dado	nut	écrou
28	202960-4-10	1	supporto girevole compl.	rotating support assembly	support pivotant compl.
29	741413-2-00	1	vite	screw	vis
30	202192-0-10	1	piastrina	plate	plaque
31	741665-2-00	1	vite	screw	vis
32	202201-0-11	1	staffa	bracket	bride
33	202195-0-11	1	linguetta	tongue	linguette
34	741453-2-00	1	vite	screw	vis
35	202775-0-11	1	guida	guide	guide
36	744742-2-00	2	vite fissa placca ago	needle plate screw	vis blocage plaque à aiguille
37	202763-0-11	1	placca ago larg. costa 3,5 mm.	needle plate width bight 3,5 mm	plaque à aiguille larg. surjet 3,5 mm
38	202761-0-10	1	griffa passo 1,5 mm	feed dog pitch 1,5 mm	griffe pas 1,5 mm
39	202942-0-11	1	linguetta	tongue	linguette
40	202935-0-11	1	placca ago larg. costa 5,5 mm.	needle plate width bight 5,5 mm	plaque à aiguille larg. surjet 5,5 mm
41	202927-0-10	1	griffa passo 2 mm	feed dog pitch 2 mm	griffe pass 2 mm

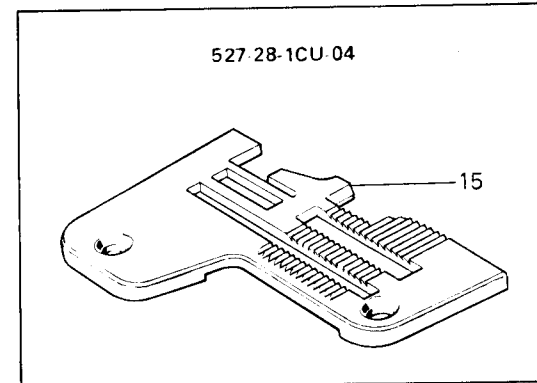
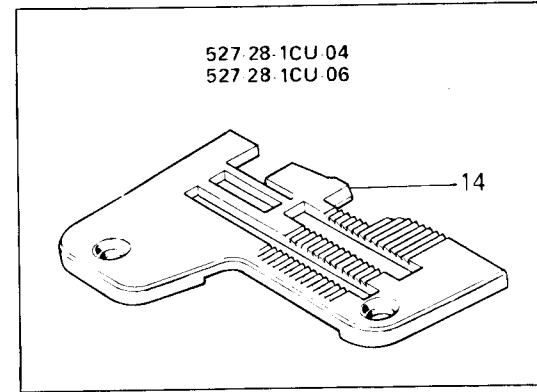
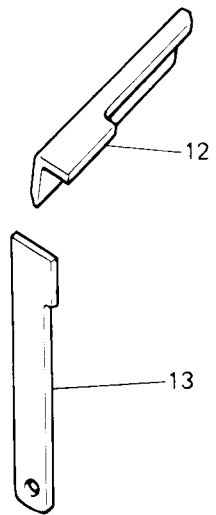
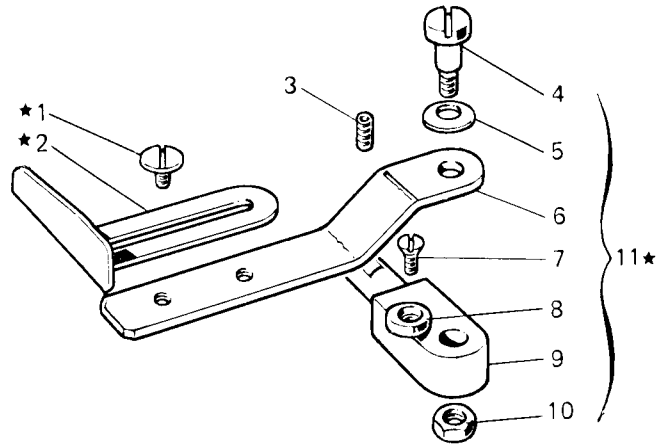


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
			A RICHIESTA	ON REQUEST	SUR DEMANDE
★	202965-4-10	1	guida ribaltabile compl.	upsetting guide assembly	guida abattant complet
1	201236-0-10	2	vite	screw	vis
2	202963-2-10	1	guida	guide	guide
3	729013-2-00	1	vite	screw	vis
4	743464-2-00	1	vite	screw	vis
5	702406-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse
6	202968-0-10	1	supporto girevole	rotating support	support pivotant
7	744730-2-00	1	vite	screw	vis
8	300710-0-10	1	eccentrico	eccentric	excentrique
9	202970-0-10	1	sostegno guida	guide support	support guide
10	746007-2-00	1	dado	nut	écrou
11	202960-4-10	1	supporto girevole completo	rotating support assembly	support pivotant complet
12	202932-0-10	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur
13	203012-0-10	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur
14	202936-0-11	1	placca ago larg. costa 6,5 mm.	needle plate width bight 6,5 mm	plaque à aiguille larg. surjet 6,5 mm
15	202764-0-11	1	placca ago larg. costa 4 mm.	needle plate width bight 4 mm	plaque à aiguille larg. surjet 4 mm

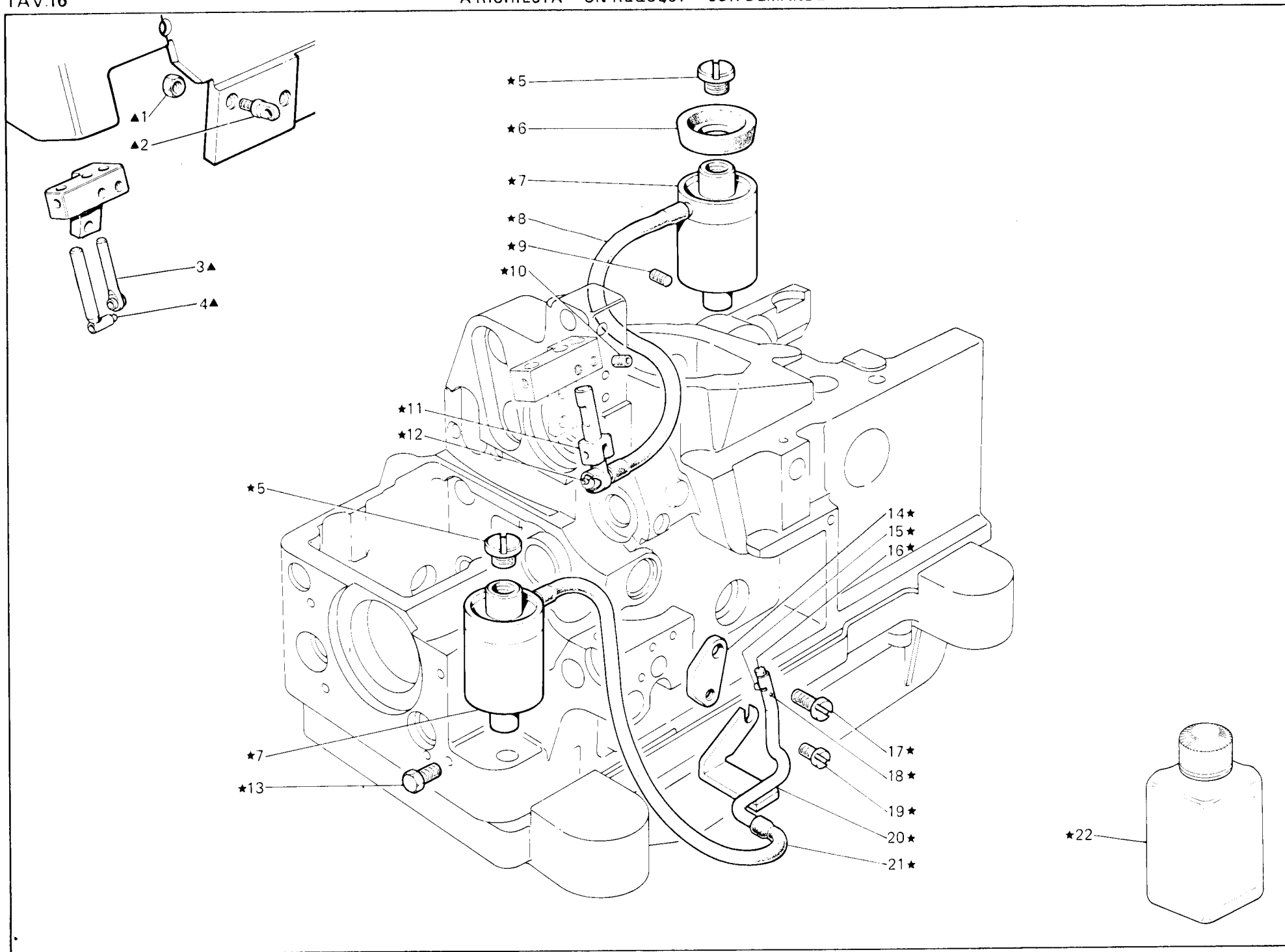


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
			A RICHIESTA	ON REQUEST	SUR DEMANDE
★	208350-4-00	1	gruppo lubrificazione al silicone	silicone lubrication assembly	groupe lubrification à silicone
▲	208310-4-00	1	gruppo passafili	thread guide assembly	group passe-fil
1	733503-0-00	3	dado	nut	écrou
2	208204-2-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil
3	208179-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil
4	208196-3-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil
5	207969-0-00	2	tappo	plug	bouchon
6	207976-0-00	2	contenitore silicone	container	container
7	740041-2-00	1	vite	screw	vis
8	208219-3-00	1	supporto snodato completo	support assembly	support complet
9	778842-0-00	1	stoppino	wick	mèche
10	208019-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
11	208208-0-00	1	guaina	sheath	gaine
12	729013-2-00	1	vite	screw	vis
13	745800-2-00	1	vite	screw	vis
14	208144-0-00	1	piastra	plate	plaque
15	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche
16	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche
17	722073-2-00	1	vite	screw	vis
18	208209-0-00	1	spina	pin	goupille
19	741634-2-00	1	vite	screw	vis
20	208148-4-00	1	gruppo tubetto	pipe assembly	groupe tube
21	208207-0-00	1	guaina	sheath	gaine
22	990934-0-00	1	barattolo olio silicone	silicone oil tin	cuve d'huile à la silicone